ENCLOSURE 4: EL SUPPORTS PROCESS FOR COLLEGE BOARD TESTING

انگریزی سیکھنے والے طلباء کے والدین اور/ یا سرپرست:

ریاستی اور وفاقی پالیسی کی تعریف کے تحت، انگریزی سیکھنے والے (ELs) طلباء، **SAT School Day** اسیسمنٹ کے لیئے، ٹیسٹنگ اعانت کے اہل ہیں ۔ کالج بورڈ کی EL اعانت EL (SOL) Standards of Learning ٹیسٹنگ کے دوران، فراہم کی جانے والی سہولیات سے مختلف ہوتی ہیں ۔ EL ٹیسٹنگ سپورٹ کی اہلیت سے متعلق، معلومات کالج بورڈ کی اس ویب سائٹ پر ملاحظہ کی جا سکتی ہیں: [کالج بورڈ ویب سائٹ](https://collegereadiness.collegeboard.org/educators/k-12/english-learner-supports) (https://collegereadiness.collegeboard.org/educators/k-12/english-learner-supports). *براہ مہربانی یاد رکھیے کہ EL اعانت PSAT/NMSQT کے لیئے، دستیاب نہیں ہیں ۔*

معذوری کے حامل طلباء کے لیئے، فراہم کردہ ٹیسٹنگ کی سہولیات کے برعکس، EL سپورٹ عارضی ہوتی ہے اور صرف ٹیسٹ کی تاریخ پر استعمال کی جا سکتی ہے، جس کی درخواست دی گئی ہوتی ہے ۔ آپ اور آپ کے بچے کی رضامندی کے بغیر اسکول EL سپورٹ فراہم نہیں کر سکتا ۔ والدین/ سرپرستوں کو، منسلک فارم استعمال کر کے **8 اگست، 2023** ء تک، اپنی رائے اور رضامندی اسکول کو، فراہم کر دینی چاہیئے۔

ذیل میں، آپ کالج بورڈ کی طرف سے ممکنہ EL اعانت سے متعلق، معلومات ملاحظہ کر سکتے ہیں ۔ SAT School Day کے حوالے سے مناسب EL سپورٹ(سپورٹس) کا انتخاب کرتے ہوئے براہ مہربانی، درج ذیل عوامل ذہن میں رکھیے:

- [مواد، فارمیٹ اور SAT اسیسمنٹ کا مقصد](https://collegereadiness.collegeboard.org/sat/inside-the-test) (https://collegereadiness.collegeboard.org/sat/inside-the-test); اور
- ٹیسٹنگ کے مجموعی وقت یا سیٹنگ پر بعض سہولیات کا اطلاق (منسلکہ کاغذ 5 کے نوٹس ملاحظہ کیجیئے) ۔

اگر آپ اپنے بچے کے لیئے، کالج بورڈ کی EL سپورٹ (سپورٹس) کی درخواست کرنا چاہتے ہیں تو یہ تین مرحلے مکمل کیجیئے ۔

1. **EL سپورٹ کا مطلوبہ فارم (منسلکہ کاغذ 5)** مکمل کیجیئے:
   - فہرست میں اپنے بچے کے لیئے، درخواست کردہ سپورٹ (سپورٹس) پر دائرہ بنائیے؛
   - اپنی رائے کی تصدیق کے لیئے، فارم کی نچلی طرف اپنے مختصر دستخط اور تاریخ درج کیجیئے؛
2. **EL سپورٹس کی درخواست کی اجازت کا فارم (منسلکہ کاغذ 6)** مکمل کیجیئے
   - اپنے طالبعلم کا نام ، اسکول اور تاریخ پیدائش درج کیجیئے؛
   - کالج بورڈ کو ریکارڈ جاری کرنے کی منظوری دینے کے لیئے، اپنے بچے کے ساتھ دستخط اور تاریخ درج کیجیئے؛
3. **8 اگست، 2023** ء تک، دونوں فارمز کی نقول، ہائی اسکول واپس بھیج دیجیئے ۔

آپ کے فارم موصول ہو جانے کے بعد، اسکول کا عملہ آپ کی درخواست کا جائزہ لے گا آپ کی انتخاب کردہ EL سپورٹ (معاونت) سے متعلق، کوئی سوال ہونے کی صورت میں آپ سے رابطہ کرے گا۔

اگر آپ SAT School Day کی، EL اعانت سے متعلق، کوئی سوال پوچھنا چاہتے ہیں یا درخواست کے طریقہ کار کے بارے میں، بات چیت کرنا چاہتے ہیں تو براہ مہربانی، اپنے طالبعلم کے ہائی اسکول سے ____________________________ پر رابطہ کیجیئے ۔

EL سپورٹ کی رائے اور منظوری کے فارم (منسلکہ کاغذات 5 اور6)، درج ذیل کو مخاطب کرتے ہوئے بھیجیئے یا ارسال کیجیئے:

ATTN: __________________________
_______________________ High School
____
_____________________, VA ________

ENCLOSURE 5: EL SUPPORTS INPUT FORM FOR COLLEGE BOARD TESTING

درج ذیل فراہم کردہ کالج بورڈ کی انگلش لرنر(EL) معاونت کا اطلاق SAT School Day ٹیسٹ پر ہوتا ہے اور یہ صرف انگریزی سیکھنے والے طلباء کے لیئے، ہی دستیاب ہیں، جیسا کہ ریاستی اور وفاقی پالیسی میں نشاندہی کی گئی ہے ۔ اگر آپ چاہتے ہیں کہ آپ کےطالبعلم کے لیئے، اسکول کی طرف سے کالج بورڈ EL سپورٹ (معاونت) کی درخواست کی جائے تو:

- درج ذیل اپنی انتخاب کردہ **EL سپورٹ (سپورٹس) پر دائرہ بنائیے** ؛
- اپنی رائے کی تصدیق کے لیئے، فارم کی نچلی طرف اپنے **مختصر دستخط اور تاریخ درج کیجیئے** ؛
- منسلکہ کاغذ 6 سمیت یہ فارم **8 اگست ، 2023 ء تک** ہائی اسکول میں **واپس بھیج دیجیئے** ۔

کالج بورڈ کی EL اعانت EL (SOL) ٹیسٹنگ سہولیات سے مختلف ہوتی ہیں ۔ ٹیسٹوں کے مضمرات کو سمجھنے کے لیئے، درج ذیل نوٹس کا جائزہ لیجیئے۔ کالج بورڈ کی ویب سائٹ پر EL سپورٹس کے نفاذ سے متعلق، مزید تفصیلات فراہم کی گئی ہیں: EL معاونت پر کیسے عمل ہوتا ہے (https://collegereadiness.collegeboard.org/educators/k-12/english-learner-supports).

SAT School Day EL Supports
ٹیسٹ کی ہدایات اس انداز سے ترتیب دیجیئے، جس میں طلباء ٹیسٹ کی چیزوں یا ٹیسٹ کے شیڈول کا جواب دے سکیں:
▪ ٹیسٹ کی ترجمہ کی گئی ہدایات
▪ لفظ بلفظ دو زبانی لغت کا استعمال
▪ وقت میں 50 فیصد توسیع [1]

حاشیہ:

1 وقت میں توسیع: طلباء کو اپنے منظور شدہ وقت کے مکمل ہونے تک رکنا لازمی ہے۔ وہ جلدی نہیں جا سکتے اور وہ اس وقت تک ٹیسٹ کے اگلے حصے کی طرف نہیں بڑھ سکتے جب تک مختص کیا گیا وقت گزر نہ جائے، چاہے وہ سیکشن جلد مکمل کر چکے ہوں ۔ طلباء ٹیسٹ والے دن اسکول جلد بند ہوجانے کے عمل میں شرکت نہیں کر سکتے ۔

والد یا والدہ/ سرپرست کی طرف سے انتخاب کردہ سہولیات کی تصدیق:

اپنے مختصر دستخط ثبت کر کے، میں اس بات کی تصدیق کرتا / کرتی ہوں کہ SAT School Day test کے لیئے، کالج بورڈ کی EL سپورٹس کے حوالے سے دستیاب معلومات کا جائزہ لینے کے بعد، میرے بچے کو درکار سہولیات کے لیئے، ہائی اسکول کالج بورڈ کو، اوپر نشان لگی سہولیات کی درخواست کرے، اس عمل میں میری رضامندی شامل ہے۔

والد یا والدہ/ سرپرست کے مختصر دستخط:_______________ تاریخ:_________________

CollegeBoard

درخواست کی گئی سہولیات کی رضامندی کا فارم

طالبعلم کا نام: ________________________________

اسکول: ________________________________ اسکول AI کوڈ: ____________________

طالب علم کی تاریخ پیدائش: ____________________________

میں اپنے اسکول کی فراہم کردہ EL کی کچھ ٹیسٹنگ سپورٹ (سپورٹس) استعمال کرنا چاہتا ہوں، جو **10/11/2023 SAT School Day** کے ایک حصے کے طور پر فراہم کی جائیں گی ۔

طالب علم اور والد/ والدہ یا سرپرست کے دستخط

میں انگلش لرنر کی حیثیت سے **SAT School Day** پر EL سپورٹس استعمال کرنا چاہتا ہوں۔ میں اپنے اسکول کو اجازت دیتا ہوں کہ وہ: کالج بورڈ کو میرے ریکارڈ کی کاپیاں جاری کر سکتا ہے، جن میں EL سپورٹ درکار ہونے کا ذکر ہے؛ اسکول کی ملکیت میں موجود ایسی دیگر معلومات جاری کر سکتا ہے، جو کالج بورڈ کے ٹیسٹوں کے دوران، EL سپورٹ کی اہلیت حاصل کرنے کے حوالے سے، کالج بورڈ کی طرف سے تصدیق کرنے کے، لیئے درخواست کی گئی ہوں؛ اور کالج بورڈ کے ساتھ میری EL کی اہلیت اور درکار معاونت کے متعلق، گفتگو کر سکتا ہے ۔ میں کالج بورڈ کو یہ اجازت بھی دیتا ہوں کہ وہ میرا ریکارڈ حاصل کر کے ان کا جائزہ لے سکتے ہیں اور اسکول کے عملے اور دیگر پیشہ ور ماہرین کے ساتھ میری حیثیت اور ضروریات کے حوالے سے گفتگو کر سکتے ہیں ۔ میں اس بات سے آگاہ ہوں کہ اس وقت EL سپورٹس صرف PSAT 8/9, PSAT 10 اور SAT School Day کے لیئے، دستیاب ہیں ۔

طالبعلم کے دستخط: ________________________________ تاریخ: ______________

والد یا والدہ/ سرپرست کے دستخط: ____________________________ تاریخ: ______________

(18 سال سے کم عمر طالب علم کے لیئے، والد یا والدہ/ سرپرست کے دستخط درکار ہیں)

Instructions to the School

Unless you have been specifically advised by your state that this consent form is not needed, this form must be completed and kept on file at the school when a request for EL Supports on the **SAT School Day** is submitted to College Board for the purposes of the **10/11/2023 SAT School Day** administration. For each student for whom EL Supports have been requested, a copy of this form bearing the signatures of the student and parent/guardian must be obtained by the school. The school should maintain the completed, signed form with the student's records. The signed form does not need to be sent to the College Board, but the school should indicate in the student information confirmation page of the EL Supports request application that a signed form is on file.

Copyright College Board
Reproduced and translated with permission by Fairfax County Public Schools